

APRENDIZAGEM, DESENVOLVIMENTO E PERSONALIDADE: PRECISÕES CONCEITUAIS NA OBRA DE A. K. DUSAVITSKII

Natália Cristina Souza Pereira – UFU-MG
Andréa Maturano Longarezi- UFU-MG
Virgínia Silva – UFU-MG

RESUMO

Este ensaio acadêmico, representa um recorte de uma pesquisa em andamento, que parte da premissa que a aprendizagem escolar tem como papel central o desenvolvimento integral do aluno, como sujeito da sua própria atividade e personalidade. Nesse ínterim, o foco assumido enquanto objeto de pesquisa está no modo como a aprendizagem desenvolvimental (*razvivayushcheye obuchénie*) é compreendida nas obras de Alexander Konstantinovich Dusavitskii (1928-2012) e a sua relação com o desenvolvimento da Personalidade como concebida pelo autor em parceria com outros membros do grupo de Kharkiv/Ucrânia, como parte do importante trabalho realizado no contexto soviético e, que deu envergadura para a edificação do sistema didático desenvolvimental Elkonin-Davidov-Repkin, um dos mais difundidos sistema, o único que se dedicou à elaboração de uma teoria pedagógica da Atividade de Estudo. O termo *obutchénie* tem sido objeto de estudos no Brasil e, atualmente conta com um grupo de pesquisadores dedicados à investigação do campo conceitual da *obutchénie* nas obras de Lídia I. Bozhovich, K. D. Ushinsky, K. N. Kornilov, P. P. Blonsky, A. N. Leontiev, L. S. Vigotski e L. V. Zankov. Os trabalhos desenvolvidos por esses pesquisadores e demais estudiosos têm demonstrado uma interpretação dos modos e condições de realização de um tipo de *obutchénie* que promova o desenvolvimento no contexto escolar, considerando suas particularidades histórico-político-econômico-culturais. Os avanços em relação às pesquisas sobre a *obutchénie* no Brasil têm sinalizado para um possível entendimento em relação à sua abordagem, além de aproximá-la dos referenciais soviéticos.

Palavras-chave: Aprendizagem, Desenvolvimento, Personalidade.

INTRODUÇÃO

A pesquisa¹ aqui descrita, se desenvolve mediante um subprojeto que assume o estudo de campo conceitual da Didática Desenvolvimental (DD) como teoria fundamental à aprendizagem, pautada na formação e no desenvolvimento integral do estudante, o que inclui o desenvolvimento científico e tecnológico como perspectiva de crescimento e desenvolvimento humano. E tendo como tema, portanto, a relação direta com o conceito nuclear de *obutchénie*² e os seus conceitos adjacentes: *utchenie/utchenie* (aprendizagem funcional), *ucheniye* (ensino), *instruktor* (instrutor), *prepodavanie* (ensino/ensinar), *utchitel* (professor), *utchenik* (aluno), *vospitanie* (educação), *obrazovaniye* (educação), e *lichnost'* (personalidade) termo de estudo na Teoria da Personalidade de A. K. Dusavitskii.

¹ A pesquisa conta com o apoio do CNPq e da Fapemig.

² *Obutchénie* termo transliterado do russo – Обучение

O foco assumido como objeto de estudo nasce da necessidade de investigar o modo como a *obutchénie* desenvolvimental é compreendida, particularmente nas obras de A. K. Dusavitskii (Дусавицкий) (1978, 1982, 1985, 1989, 1990, 2003a, 2003b, 2008, 2010, 2012, 2016) e a sua relação com o desenvolvimento na Teoria da Personalidade enquanto defensor da Aprendizagem Desenvolvimental e da posição que assume enquanto criador da TP.

Quanto aos objetivos, tem-se no escopo geral: identificar os conceitos de *obutchénie* (aprendizagem) e *lichnost'* (personalidade) na obra de A. K. Dusavitskii, levando em consideração a delimitação conceitual sobre a aprendizagem e o desenvolvimento da personalidade na teoria proposta pelo autor. Em concordância ao expostos, tem-se como objetivos específicos: a) levantar toda a publicação original de A. K. Dusavitskii, tendo em vista a elaboração da sua cronologia; b) localizar as obras disponíveis em meios eletrônicos, visando identificar, em cada uma delas, o uso dos termos *obutchénie* (aprendizagem), *lichnost'* (personalidade); c) estudar o uso desses termos nas obras de A. K. Dusavitskii, tendo em consideração levantar indícios que permitam delimitar, essencialmente, os conceitos de *obutchénie* e *lichnost'* tais como empregados pelo autor; d) analisar possíveis mudanças desses conceitos ao longo da obra, ansiando identificar seu processo de desenvolvimento lógico-histórico; e) analisar a relação *obutchénie* – *lichnost'*, esperando delimitar sob quais condições de *obutchénie* se desenvolve a personalidade do estudante na perspectiva defendida por A. K. Dusavitskii.

REFERENCIAL TEÓRICO

O referencial teórico baseia-se nos princípios e fundamentos da Teoria Histórico-Cultural e da Didática Desenvolvimental, em uma perspectiva dialética do singular-particular-universal. Desse modo, para entender a problemática aqui engendrada, faz-se necessário, sobretudo, reconhecer o termo *obutchénie* como conceito nuclear emergente deste trabalho. O estudo teórico do conceito de *obutchénie*, no que tange à tensão contraditória de diferentes abordagens, divide posições conceituais sobre compreensão de “unidade” e levanta proposições em relação aos fundamentos epistemológicos por expressar, no entendimento conceitual, a tradução do termo sem definir o conceito de aprendizagem que se considera. Desta maneira, a tradução pode apontar para uma leitura funcional do termo (LONGAREZI, 2020).

Embora as traduções de *obutchénie* estejam limitadas à concepção de ensino (*ucheniye* – **учением**) e aprendizagem funcional (*utchenie* – **Учение**), existem outros referenciais, nomeadamente: instrução (*prepodavanie* – **преподавание**) e educação (*vospitanie* – **воспитание**), usados como termos para a sua abstração, traduzidos no contexto



XXII ENCONTRO NACIONAL DE PESQUISA EM EDUCAÇÃO

brasileiro, na tentativa de buscar uma relação que os aproxime do conceito “russo” de *obutchénie*. A partir desse movimento, a apropriação conceitual do termo *obutchénie* não se refere somente ao Enfoque Histórico-Cultural, das teorias da Aprendizagem Desenvolvimental e da Atividade de estudo, mas da relação que ambas expressam com os demais conceitos, tais como: *utchenie* / *utchenie* (aprendizagem funcional), *ucheniye* (ensino), os quais revelam divergências e convergências teóricas do processo formativo do termo, de acordo com o desenvolvimento psíquico do aluno como condição essencial para a Aprendizagem Desenvolvimental Colaborativa (PUENTES, 2023).

O termo *obutchénie* tem sido objeto de estudos no Brasil com intensas e complexas obras produzidas no período soviético (1917-1991), por psicólogos, filósofos, fisiólogos, didatas, metodólogos e professores da psicologia pedagógica. Conta-se, além dos pesquisadores brasileiros, com a colaboração de estudiosos cubanos, mexicanos, italianos, ingleses, dinamarqueses, finlandeses, ucranianos, russos, entre outros.

METODOLOGIA

O método escolhido para a pesquisa funda-se no Materialismo Histórico Dialético (MHD) que permite explicar a realidade, as suas contradições históricas e probabilidades existentes para a sua transformação e abre caminhos para superar condições de alienação com vistas à emancipação dos indivíduos, além de propor uma explicação à constituição do psiquismo humano no processo de humanização. Assim, Veresov (1999) afirma que as estratégias investigativas (teóricas e experimentais) permitem estudar o complexo processo de desenvolvimento, mudando o foco dos fenômenos observáveis para aspectos dialéticos importantes.

Para compor a análise documental das obras em estudo, usou-se os excertos que fazem parte da organização da pesquisa teórica e aderem ao trabalho como recurso de anotações originais das obras por cronologia e temática (conceito nuclear e subsidiários) para fins de produção de dados e análise (CEVOLINI, 2020).

Outro recurso escolhido foi o aplicativo de tradução, visto como uma ferramenta utilizada para traduzir o acervo documental, que dispõe da tradução exploratória. A tradução acontece a partir do documento total ou parcial com a finalidade de compreender o todo (Almeida; Simões, 2003, p. 16).

RESULTADOS E DISCUSSÃO

Propôs, expor a organização da análise dos dados produzidos com o enfoque central nos conceitos pesquisados ao longo do percurso exploratório, a saber: **a)** movimento de análise 1 – identificação dos excertos no corpus do estudo; **b)** movimento de análise 2 - análise estrutural e de desenvolvimento dos excertos - estudo do lógico-histórico dos conceitos para a delimitação dos termos *Obutchénie* (Обучение) e *lichnost* (личность) no pensamento de A. K. Dusavitskii e, simultaneamente, identificação (no movimento lógico-histórico dos conceitos) de mudanças em seu movimento histórico de constituição ao longo de todas as suas obras, localizadas digitalmente na língua original russa; **c)** sistematização dos dados produzidos em estudo para a delimitação das precisões conceituais no campo da Didática Desenvolvimental.

Os aspectos introdutórios de análise lançaram-se para características comuns e emergentes investigadas nas obras do autor em destaque, que cooperam para esclarecer a problemática de pesquisa e os objetivos propostos. Posto isto, torna-se relevante destacar o valor absoluto de 446 termos localizados, na obra: **Dois vezes dois = x (1978)**, a maior incidência da palavra *obutchénie*.

O livro em destaque refere-se a experimentos realizados sob a coordenação de A. K. Dusavitskii, V. V. Repkin e colaboradores. Os termos incluídos (trechos traduzidos que levam a indícios de conceitos) da *obutchénie*, são maiores nesta obra, o que revela um trabalho de estudo focado na aprendizagem desenvolvimental do sujeito e da personalidade. Investiga-se o tipo de aprendizagem que o autor e os demais membros do grupo de Kharkiv/Ucrânia defendem no contexto dos experimentos realizados com foco para o desenvolvimento integral do estudante. Desse modo, foram dispostos no capítulo de análise de dados produzidos, alguns excertos para o debate teórico com vistas ao entendimento do que propõem como *obutchénie*.

A pesquisa encontra-se na análise dos movimentos 1 e 2. Desse modo, as demais etapas encontram-se em andamento e espera-se avançar nos estudos sobre Teoria da Personalidade, bem como nos conceitos de *obutchénie*, procurando contribuir para os campos pedagógico e psicológico.

CONSIDERAÇÕES FINAIS

Perante o exposto, busca-se identificar nas obras em estudo, a compreensão de que a *obutchénie* acontece na interação professor e aluno, cujas ações de aprendizagem expressam-se, nesse conceito, por unidade. A personalidade e o desenvolvimento também são aspectos emergentes investigados. Dessa forma, a presente pesquisa apresenta, em sua composição, uma trajetória em andamento sobre o desenvolvimento do objeto de estudo, em especial em relação



XXII ENCONTRO DE ASPECTOS DE CONVERGÊNCIA E DIVERGÊNCIA de análise dentro da Teoria da Aprendizagem Desenvolvimental, do Sistema Elkonin-Davidov-Repkin, da Atividade de estudo e da Teoria da Personalidade em seus contextos, para além dos modos de apreensão do conceito da *Obutchénie*, do desenvolvimento e da Teoria da Personalidade. Espera-se com o estudo, delimitar o lógico-histórico, os conceitos de *obutchénie* e os demais termos nas obras de A. K. Dusavitskii, e sistematizar, teoricamente, todos os indícios de conceitos encontrados na busca documental, certificando-se de apresentar, aos estudiosos do tema e leitores com interesse nas bases epistemológicas, os resultados alcançados.

REFERÊNCIAS

ALMEIDA, José João Dias; SIMÕES, Alberto Manuel B. *Ferramentas de Tradução e Terminologia*. Universidade do Minho, 2003.

CEVOLINI, A. *The art of trascegliere e notare in early modern Italian culture*. (2020). *Intellectual History Review*, 1–22. <https://doi.org/10.1080/17496977.2020.1791518>.

DUSAVITSKII, A. K. *O enigma do pássaro Fênix*. M., “Conhecimento”, 1978.

DUSAVITSKII, A. K. *Duas vezes dois = x? Ciência e progresso: Conhecimento*; Moscou; 1985.

LONGAREZI, Andréa M. Gênese e constituição da Obutchénie Desenvolvimental: expressão da produção singular-particular-universal enquanto campo de tensão contraditória. **Revista Educação (UFSM)**, Santa Maria. Vol. 45, 2020.

VERESOV, Nikolai N. *Undiscovered Vygotsky: studies on the pre-history of culturalhistorical psychology*. Frankfurt am Main: Lang, 1999.